



**BUREAU
VERITAS**

MYRTHE VERHEIJEN
UNIVERSITY GAMES EUROPE BV
WETHOUDER SANGERSSTRAAT 23
6191 NA BEEK(L)
NETHERLANDS

RAPPORT D'ESSAIS / TEST REPORT

Laboratoire / *Laboratory* : Lille
Numéro du rapport / *Test report Number* : (5408)232-0136
Date / *Date* (DD/MM/YY) : 03/09/08
Page : 1/5



RESULTAT / OVERALL RESULT :
CONFORME / PASS

DESCRIPTION :

Référence / *Reference* :

Origine / *Origin* :

Fournisseur / *Vendor* :

Réf. fournisseur / *Vendor ref.* :

Date de réception / *Reception date* :

UBONGO LE JEU / HET SPEL

08582

SPAIN

UNIVERSITY GAMES EUROPE BV

Non disponible/Not available

19/08/08

Dominique BILLERET,
Directeur Technique / Technical Director
BUREAU VERITAS CONSUMER PRODUCTS SERVICES (FRANCE)



**BUREAU
VERITAS**

Teneur en phtalates / Phtalates content 2005/84/CE

CONFORME / PASS

Directive européenne modifiant la directive 76/769/CEE relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses (phtalates dans les jouets et les articles de puériculture).

European Directive modifying Directive 76/769/EEC related to the restriction on the marketing and the use of certain dangerous substances and preparations (phtalates in toys and child care articles).

1) Jouets et articles de puériculture / Toys and childcare articles :

Les matières plastiques des composants internes de masse inférieure à 1 gramme, ainsi que les matières plastiques des composants électroniques internes n'ont pas fait l'objet de l'évaluation. / Plastic material of internal components with a mass less than 1 gram, as well as plastic material of internal electronic components, have not been evaluated.

| Élément analysé / Analyzed component | TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m) | | |
|--|--|----------|----------|
| | DBP | BBP | DEHP |
| A Plastique/Plastic Jaune/Yellow, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| B Plastique/Plastic Orange/Orange, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| C Plastique/Plastic Violet/Violet, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| D Plastique/Plastic Rouge/Red, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| E Plastique/Plastic Bleu/Blue, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| F Plastique/Plastic Blanc/White Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| G Plastique/Plastic Bleu/Blue Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| H Plastique/Plastic Ivoire Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| I Plastique/Plastic Transparent/Clear Sachets | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| J Plastique/Plastic Noir/Black Sablier | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| K Plastique/Plastic Transparent/Clear Sablier | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| L Plastique/Plastic Blanc/White Sable | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| Y Plastique/Plastic Vert/Green Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| X Plastique/Plastic Noir/Black Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |

ND = Non Détecté / Not Detected

Teneur maximale admissible pour DBP, BBP, DEHP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
Maximum content admissible for DEHP, DBP, BBP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.


 BUREAU
 VERITAS

 2) Jouets et articles de puériculture qui peuvent être mis en bouche par les enfants / *Toys and childcare articles which can be placed in the mouth by children*

| Élément analysé / <i>Analyzed component</i> | TENEUR TOTALE EN % (m/m) TOTAL CONTENT IN % (m/m) | | |
|--|--|----------|----------|
| | DNOP | DNIP | DIDP |
| A Plastique/Plastic Jaune/Yellow, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| B Plastique/Plastic Orange/Orange, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| C Plastique/Plastic Violet/Violet, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| D Plastique/Plastic Rouge/Red, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| E Plastique/Plastic Bleu/Blue, Transparent/Clear Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| F Plastique/Plastic Blanc/White Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| G Plastique/Plastic Bleu/Blue Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| H Plastique/Plastic Ivoire Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| I Plastique/Plastic Transparent/Clear Sachets | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| J Plastique/Plastic Noir/Black Sablier | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| K Plastique/Plastic Transparent/Clear Sablier | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| Y Plastique/Plastic Vert/Green Diamant | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |
| X Plastique/Plastic Noir/Black Pions | < 0,02 % | < 0,02 % | < 0,02 % |

 ND = Non Détecté / *Not Detected*

 Teneur maximale admissible pour DNOP, DNIP, DIDP : 0,1 % pour un ou plusieurs de ces trois phtalates
 Maximum content admissible for DINP, DIDP, DNOP : 0,1 % for one or several of these three phtalates.

 DINP = Di-iso-nonyl phtalate
 DEHP = Di-(2-éthylhexyl) phtalate
 DNOP = Di-n-octyl phtalate

 DIDP = Di-iso-décyl phtalate
 DBP = Di-butyl phtalate
 BBP = Butylbenzyl phtalate



**BUREAU
VERITAS**

Directive européenne 91/338/CEE du 18 Juin 1991

CONFORME / PASS

Relative à la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi du cadmium et de ses composés.

European Directive 91/338/EEC dated June 18, 1991

Related to the limitation on the marketing and use of cadmium and of its compounds

Ne font pas l'objet de l'évaluation :

- a) les matériaux présents (sur les échantillons disponibles lors des essais) en quantité inférieure à 100 mg pour les plastiques et en quantité inférieure à 10 mg pour les revêtements,
- b) les composants électroniques.

Following materials are not evaluated :

- a) materials which are present on the samples available for testing in quantities less than 100 mg for plastics and less than 10 mg for coatings,
- b) electronic components.

| Identification | Matériau/Material | Couleur/Color | Localisation/Localization |
|----------------|--------------------|----------------------------------|---------------------------|
| M | Vernis/Varnish | Transparent/Clear | Dé |
| N | Peinture/Paint | Noir/Black | Dé |
| O | Revêtement/Coating | Noir/Black | Notice |
| P | Revêtement/Coating | Jaune/Yellow | Notice |
| Q | Revêtement/Coating | Bleu/Blue | Notice |
| R | Revêtement/Coating | Rouge/Red | Notice |
| S | Revêtement/Coating | Noir/Black | Cartonnettes |
| T | Revêtement/Coating | Jaune/Yellow | Cartonnettes |
| U | Revêtement/Coating | Bleu/Blue | Cartonnettes |
| V | Revêtement/Coating | Rouge/Red | Cartonnettes |
| A | Plastique/Plastic | Jaune/Yellow, Transparent/Clear | Diamant |
| B | Plastique/Plastic | Orange/Orange, Transparent/Clear | Diamant |
| C | Plastique/Plastic | Violet/Violet, Transparent/Clear | Diamant |
| D | Plastique/Plastic | Rouge/Red, Transparent/Clear | Diamant |
| E | Plastique/Plastic | Bleu/Blue, Transparent/Clear | Diamant |
| F | Plastique/Plastic | Blanc/White | Pions |
| G | Plastique/Plastic | Bleu/Blue | Pions |
| H | Plastique/Plastic | Ivoire | Pions |
| I | Plastique/Plastic | Transparent/Clear | Sachets |
| J | Plastique/Plastic | Noir/Black | Sablier |
| K | Plastique/Plastic | Transparent/Clear | Sablier |
| L | Plastique/Plastic | Blanc/White | Sable |
| X | Plastique/Plastic | Noir/Black | Pions |
| Y | Plastique/Plastic | Vert/Green | Diamant |



**BUREAU
VERITAS**

| Echantillon / Sample | Poids / Weight (g) | Vol. (mL) | Résultats (mg/kg) / Results (mg/kg) | | |
|----------------------|--------------------|-----------|-------------------------------------|-----------------|-----------------|
| | | | | Europe | Suède/Danemark |
| 232 0136 A | 0.1050 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 B | 0.1084 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 C | 0.1025 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 D | 0.1077 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 E | 0.1039 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 F | 0.1047 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 G | 0.1011 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 H | 0.1050 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 I | 0.1028 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 J | 0.1037 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 K | 0.1064 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 L | 0.1057 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 X | 0.1014 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 Y | 0.1033 | 25.0 | < 2.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 M | 0.0124 | 25.0 | < 20.2 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 N | 0.0115 | 25.0 | < 21.7 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 O | 0.0272 | 25.0 | < 9.2 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 P | 0.0259 | 25.0 | < 9.7 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 Q | 0.0239 | 25.0 | < 10.5 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 R | 0.0302 | 25.0 | < 8.3 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 S | 0.0224 | 25.0 | < 11.2 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 T | 0.0221 | 25.0 | < 11.3 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 U | 0.0409 | 25.0 | < 6.1 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |
| 232 0136 V | 0.0400 | 25.0 | < 6.2 | Conforme / Pass | Conforme / Pass |

Limite : 100 mg/kg en Europe – 75 mg/kg pour le Danemark et la Suède
 Limit: 100 mg/kg in Europe – 75 mg/kg in Denmark and Sweden

FIN DU RAPPORT / END OF REPORT